

# LA TIERRA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
 Huesca, mes. . . . . 2 pesetas  
 Fuera { Trimestre . . . . . 6 »  
 { Semestre . . . . . 12 »  
 EXTRANJERO, AÑO . . . . . 48 »  
 ANUNCIOS Y COMUNICADOS  
 PRECIOS CONVENCIONALES

AÑO IV      NUMERO SUELTO DIEZ CENTIMOS      DIARIO DE LA MAÑANA      Redacción y Administración: Mercado, 12      Teléfono 273      NUM. 810

## Por la Verdad y la Justicia

Leímos oportunamente un trabajo que el astrónomo, de fama mundial, gloria de España y Cataluña, que le vió nacer, señor Comas publicó en «La Vanguardia» el día 13 del actual, ocupándose de la aparición de dos cometas en el año último; uno de ellos ya conocido, o que se hallaba en su viaje de regreso, recorriendo su órbita también conocida, y otro el descubierto por el ya célebre astrónomo de Huesca señor Bernard.

Como nunca hablamos y escribimos de ligero (no queremos emplear un modo adverbial muy corriente porque podría ser mal interpretado) nos hemos documentado lo preciso y vamos a rectificar, por ser ello de justicia, algo de lo que en el referido trabajo se dice.

El señor Comas no conoce, al parecer, el poco agradable proceso a que dió lugar el descubrimiento del cometa 1923-a por nuestro querido y admirado paisano. Por eso, con lamentable ligereza, lo titula o llama Dubiago-Bernard, cuando, ateniéndose a la realidad de los hechos, que ya expuso en su carta pública el cultísimo ingeniero don Pedro Montaner, y que vamos a ampliar, el Observatorio de Lyon lo designó con ambos apellidos permutados, o así: Bernard-Dubiago. Que no es lo mismo, porque el orden de factores altera, en este caso, el producto, tan honroso para España.

El repetido y sabio astrónomo profesional admite en el oscense aficionado (tal es la palabra fría y seca que usa) y nosotros añadimos, por irresistible y nativa inclinación de su espíritu a volar alto sobre la Tierra, en la que toda pequeñez tiene su asiento, reconoce, sí, la prioridad en la afortunada observación del nuevo astro. Pero como, según el mismo articulista asevera, no dió el señor Bernard conocimiento oficial del trascendente hecho, ganándole, por la mano, el astrónomo profesional ruso, el apellido de éste, Dubiago, debe ser antepuesto al de aquél.

Minucia de forma que no puede ser alegada en este caso, porque no existe ningún fundamentado motivo. Don Arturo Bernard, como ya afirmara el señor Montaner, se apresuró, y nosotros decimos corrió, voló, con la natural emoción de un enamorado de los astros, a notificar al Observatorio de Madrid, a una poca distancia de Colmenarejo, el, para observador y la ciencia, venturoso hallazgo hecho en las regiones siderales.

El señor Comas debe ignorar esa justificada diligencia empleada por nuestro paisano, ya que sólo así se explica su negativa acerca de ese probado hecho. Y es más: la Sociedad astronómica de París, de la cual es miembro nuestro médico-astrónomo, tuvo, por conducto de éste, el oportuno conocimiento.

A ningún aficionado a la Astronomía, que se pase años y más años en claro las claras noches, le está prohibido, por ley natural, hacer un descubrimiento de la magnitud del que nos ocupa. Y menos si quien, noctámbulo, vela abriendo mucho los ojos, tal vez presintiendo algo grande, aun considerándose pequeño, es médico de cuyo auxilio, como tal, necesite algún cometa reumático o acatarrado o padeciendo otra dolencia.

Tal vez eso explique claramente que el astro decidiera pasar muy próximo al modestísimo Observatorio que don Arturo Bernard tiene montado en la casa de su patrona del pueblo de Colmenarejo, y no haya sido visto en ningún otro Observatorio español, oficial ni particular.

¡Es tan misteriosa la vida de los hombres y los astros, que tal supuesto o hipótesis puede no ser un descabello!

Queden en su lugar la verdad y la justicia y los amantes de ambas satisfechos de haber cumplido una obligación, que consideramos sagrada.

MARIANO LACASA.

### EN EL AYUNTAMIENTO

## La sesión de ayer

Bajo la presidencia del alcalde don Manuel A. Ferrer Navarro celebró sesión en segunda convocatoria nuestro Municipio asistiendo los concejales señores Queral, Larrosa (J.), Arruego, Vilas, Lafarga, Miravé, Palacín, Lacambra, Mallada, Sabaté, Larrosa (O.) y Usieto.

Fué leída y aprobada en todas sus partes el acta de la anterior sesión.

Se autorizó a don Luciano Yebra para que realice obras en los predios de su propiedad números 23 y 25 de la calle de Alfonso de Aragón.

Idem a don Gregorio Estallo para modificar huecos en la casa número 24 de la calle del Padre Huesca.

Idem a don Ramón Lasaosa para realizar obras en la casa núm. 6 de la calle de Zandania.

Se ordenó a don Antonino Aragón para que realice las obras necesarias a fin de amortiguar el ruido estridente que produce un motor eléctrico instalado en la casa número 14 de la calle de Zalmedina.

Se acordó asimismo ordenar a don Joaquín Andreu para que reconstruya la fachada de la casa número 25 de la calle del Desengaño, que se encuentra en estado ruinoso. También se ordenó a don Daniel Santolaria que realice obras en la casa número 58 de la calle de Lanuza.

Se acordó nombrar peritos a don Constantino Lavía y don

Francisco Arnal para que intervengan en la tasación de las obras realizadas en el Laboratorio Municipal.

Acordóse ampliar la calefacción de las Casas Consistoriales, por resultar la actual insuficiente.

Se desestimó una instancia del médico forense don Mariano Ponz en la que solicitaba se consignara en los próximos presupuestos una cantidad para percibir la como sueldo.

Se encargó a don Bernardino Oliván la construcción, por administración, de las obras de reforma del alcantarillado de la plaza y calle de San Lorenzo.

Se desestimó una instancia de la maestra municipal doña Consuelo Acín Barrio, en la que solicitaba aumento de sueldo.

El señor Lafarga, como presidente de la Comisión de Hacienda, dice que ha firmado el informe de desestimación bien a pesar suyo, porque el Gobierno prohíbe todo aumento de sueldos. No obstante cree muy de justicia la petición y propone que se faculte al señor alcalde para que vea de encontrar una fórmula legal que permita acceder a los deseos de la solicitante.

El señor presidente y los señores Vilas, Miravé y Mallada se muestran conformes con lo propuesto por el señor Lafarga y así se acuerda por unanimidad.

A propuesta de la presidencia, que expone la necesidad de que continúen hasta su terminación las obras de alcantarillado de la calle de Monte Aragón, se acuerda su continuación.

Da cuenta el señor presidente de las gestiones realizadas para la rápida instalación de varios urinarios en la ciudad.

El señor Vilas propone, teniendo en cuenta que el que honra a los suyos se honra a sí mismo, que se haga constar en acta la satisfacción inmensa con que el Ayuntamiento se ha enterado del triunfo científico obtenido por el ilustre oscense don Arturo Bernard y que se comuniquen al interesado de oficio este acuerdo.

Los señores concejales se muestran unánimemente conformes con la proposición del señor Vilas, que es aprobada.

El señor Mallada solicita un mes de licencia, que le es concedido.

El señor Queral da cuenta de los trabajos realizados por la Comisión encargada de la organización de la Fiesta del Arbol, que tendrá lugar en Cillas el próximo día 24.

La Corporación aprueba esas gestiones y renueva el voto de confianza que concedió a la Comisión para que obre con arreglo a su criterio.

El señor presidente manifiesta que ha recibido una atenta carta del Padre Zacarías Martínez Núñez, actual obispo de Vitoria, en la que comunica haber sido agraciado con la Gran Cruz de Alfonso XII y expresa su agradecimiento al Municipio oscense que fué quien solicitó del Gobierno tan merecida distinción.

El Ayuntamiento se da por gratamente enterado y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión.

## ECOS... Orlando da la razón a Lloyd George

### Frases de Castelar

Las frases que su fina causticidad lababa no se perdían: brillaban unas veces como bruñida hoja toledana; se clavaban y ahondaban otras como un herbiquí.

Las que en la intimidad pronunciara y las que cinceló en pleno Parlamento eran dignas de su talento y de su ingenio.

Retratada así a un personaje político:

—Ese es como los melones malos, que envejecen, pero no maduran.

De otro decía él incorregible «gourmand»:

—F. y yo tenemos algo de avestruz: yo el estómago, y él la cabeza.

Por desafección a la curia, decía otra vez, hablando de la tragedia «Prometeo»:

—Crea usted que Prometeo se hubiera rendido si Júpiter le hubiese enviado un procurador en vez de un buitre.

Enérgico, irreductible, prorrumpla, siendo jefe del Gobierno, al saber que un general había dimitido frente al enemigo en Cuba:

—Hay que sumarlo y fusilarlo.

Preguntábase un diputado a las Cortes republicanas si tendría inconveniente en llevar al Congreso un expediente sobre cierta cuestión diplomática, y él, orador exímio y derrochador de su palabra, encerraba la contestación de un laconismo espartano, en que un alto y firme sentido de gobierno encarnaba, afirmando:

—Tengo inconveniente.

Mientras en momento distinto, desde su escaño de diputado, al cerrar brillantemente un período de sus hermosos discursos con una tempestad de aplausos, acogido por todos, preguntaba, no disgustado de sí mismo y en mimoso tono confidencial, al diputado que tenía junto a sí:

—¿Qué tal, estoy bien, marqués?

### Postres para hoy

Tartas Karoly, a. . . . . 1'75  
 Imperial al Kirts, a. . . . . 2'50  
 Quesos Suizos, a. . . . . 0'35  
 Flanes de Leche, a. . . . . 0'40  
 Tortells, a. . . . . 1'00

### Postre del día

Alsacianos, a. . . . . 0'40

PONCHES—CASTAÑAS  
 LENGUAS DE OBISPO

### La Ceres

Teléf. 171      Coso Alto, 25

+

Primer Aniversario por el alma de  
**D. Nicolás Lozano y Gómez**  
 Teniente de Infantería  
 Que falleció el 18 de Febrero de 1923  
 R. I. P.

Todas las misas que se celebren mañana lunes en el altar de Ntra. Sra. del Carmen de la Parroquia de San Pedro el Viejo, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su viuda D.<sup>a</sup> Teresa Lalana, hermanos, hermanos políticos y sobrinos, quedarán eternamente agradecidos por la asistencia a alguna de dichas misas.

Huesca, 17-2-1924.

### Clemenceau y Wilson ultimaron un acuerdo secreto para la ocupación del Rhin

ROMA, 16.—El expresidente del Consejo de ministros señor Orlando, que representó a Italia en la Conferencia de Versalles, ha hecho nuevas y sensacionales declaraciones corroborando las que hizo al «Giornale de Italia» el día 10 de este mes, a propósito de las famosas afirmaciones de Lloyd George.

Orlando firma su nota al periódico para que luego—dice—no se achaque a mala interpretación de periodistas lo que es la verdad misma.

Confirma totalmente las palabras de Lloyd George, y dice: «La mala interpretación del periodista consistió simplemente en el cambio de una palabra, Donde Lloyd George dijo «acuerdo secreto», el corresponsal americano puso «Tratado secreto». Eso es todo, y alrededor de esto, y aprovechándose de la confusión, se ha querido, y en parte se ha conseguido, embrollarlo todo para que el mundo siguiese desorientado.

Lloyd George—añade Orlando—ha dicho la verdad escueta.

Wilson, que vino a Europa a desenmascarar la diplomacia secreta, pactó, a espaldas de los demás representantes de las naciones aliadas, y aprovechándose de la ausencia de Lloyd George, el acuerdo de conceder a Francia lo que con toda energía le había negado hasta la víspera de marcharse el presidente inglés a Londres llamado por los parlamentarios de su país: la ocupación de la orilla izquierda del Rhin y de las cabezas de puente durante quince años.

Clemenceau se encerró en sala aparte con Wilson y le convenció.

### “LA TIERRA” en Zaragoza

El Sindicato de construcción ZARAGOZA, 16.—El próximo domingo celebrará el Sindicato una asamblea para reorganizarse, habiendo pedido esta mañana el correspondiente permiso.

Nevando

Poco después de las doce se inició una verdadera nevada que ha durado hasta las dos en que el sol ha logrado dominarla, aunque el tiempo sigue muy frío y con tendencia a la repetición de la nieve.

Timador detenido

En la calle de San Gil ha sido detenido esta mañana el timador Manuel García Prieto, que llevaba una caja de caudales con billetes de mil pesetas falsos.

### En el puente de la Avenida del Pilar se comete un atraco

Esta mañana ha sido atracado en el puente de la Avenida del Pilar el industrial don Vicente Martín Seral, de 31 años, que tiene una ebanistería en las inmediaciones de tal puente.

El señor Seral estuvo a las nueve de la mañana en el Banco Hispano, sacando dos mil pese-

tas. Al regresar Lloyd George se encontró con que, a espaldas suyas, se había consumado el proyecto persistentemente rechazado en la Conferencia.

Wilson cedió ante la promesa de Clemenceau de acallar los ataques que entonces comenzaban de gran parte de la Prensa francesa contra el presidente norteamericano y a cambio de que Francia le sostuviese en su lucha en favor de Yugoslavia en lo referente a Fiume y Dalmacia. El juego fué tan claro, y tan torpemente llevado, de añadidura, que desde entonces se consideró Italia apartada de la Conferencia. Fué una verdadera eliminación.

A Francia no le interesaba más que la ocupación de una buena parte de Alemania, y ante esto incluso cedió, en lo referente a la Sociedad de las naciones, que, francamente, le repugnaba. Pero vió que era esa la debilidad que traía de América Wilson y en cuanto Lloyd George volvió la espalda, halagó al presidente y lo atrajo a su causa.

«Lloyd George—termina Orlando—ha dicho toda la verdad con la desenvoltura que es nota culminante de su carácter. Unos días de ausencia de Lloyd George han bastado para que Europa no pueda saborear las mieles de una buena paz, tras los años interminables de torturas y cataclismos que duró la guerra.»

La nueva declaración de Orlando ha producido vivísima sensación en toda Italia, donde constituye el obligado comentario del día.

tas e hizo pagos por valor de seiscientos.

Marchó a su casa en la calle de Urrea y despachó algunos asuntos y con las 1.400 pesetas restantes marchó al taller.

En el centro del puente le salieron dos individuos pistola en mano exigiéndole las 1.400 pesetas.

El industrial se tiró al suelo lleno de miedo y los ladrones, después de quitárselas, le dijeron:

—No tengas tanto miedo, que a ti no te pasará nada malo y desaparecieron.

El industrial, en la inspección de Vigilancia, ha contado lo sucedido, añadiendo que es tanto el miedo que tiene que no recuerda ningún detalle de los atacadores.

La Diputación

Esta tarde se ha reunido la Comisión permanente de la Diputación provincial, despachando varios asuntos de trámite.

La Diputación se ha reunido esta noche y lo hará también mañana en sesión confidencial.

Tres timadores más

La policía, en el tren omnibus al llegar a la estación de Morés, detuvo a tres timadores que habían robado a una viajera de Epila. Diputación de Huesca

## De Teatros

Odeón

Ayer se presentó al público del Odeón, con el clamoroso éxito que era de esperar, la genial canzonetista Goyita, que en varias ocasiones ha sido ovacionada por los oscenses.

Hoy volverá a actuar en sesiones de tarde y noche.

Principal

Las sesiones de cine celebradas ayer en el coliseo del Coso se vieron concurridísimas.

Para hoy se anuncian películas interesantes de gran novedad.

## DE CORREOS

Anuncio de subasta

La Dirección general del Cuerpo ha tomado el acuerdo de sacar a licitación pública el transporte de la correspondencia, en carruaje de cuatro ruedas, de tracción animal o automóvil, entre la oficina de Jaca y su estación del ferrocarril, por el tipo máximo de cuatro mil pesetas anuales.

El pliego de condiciones hallase de manifiesto en la Administración principal de Huesca y estafeta de Jaca en cuyas oficinas se admitirán proposiciones hasta las diez y siete del día 23 del corriente, y la subasta tendrá lugar en esta Administración a las once horas del día 28 del actual.

Sobretasa suprimida

Ha sido suprimida la sobretasa de cincuenta céntimos que gravaba los objetos destinados a circular por la vía aérea de Sevilla a Larache en cuanto a la correspondencia epistolar y oficial. Para los demás objetos, así como para aquéllos, cuando excedan de 500 gramos se conservará dicha sobretasa.

## TEMPORAL DE NIEVES

En nuestra ciudad y en los pueblos circunvecinos descargó en el día de ayer un ligero temporal de nieves, más intenso en las inmediaciones de la montaña.

De Madrid nos comunican que la nevada ha sido bastante fuerte, hasta el extremo de que se interrumpió la circulación de vehículos de tracción animal.

En Zaragoza también nevó en el día de ayer.

Las noticias del extranjero anuncian igual régimen atmosférico.

GOBIERNO CIVIL

## Toma de posesión

En atento B. L. M. nos comunica haber tomado posesión del cargo de secretario de este Gobierno civil el dignísimo y probo funcionario don Pablo de Castro, amigo nuestro muy querido.

No necesitamos expresar la satisfacción que nos ha producido la vuelta a esta ciudad del señor de Castro, persona cultísima y competente que dejará, como en otras ocasiones, grata memoria de su paso por la secretaría del Gobierno, desde la que realizará labor meritoria que habrá de redundar en beneficio de los intereses generales de la provincia.

Al agradecerle la deferencia que con nosotros ha tenido, nos es muy grato ofrecerle nuestro leal y desinteresado concurso para todo aquello que afecte al interés general.

# Respuesta del Directorio a los políticos del antiguo régimen

## Romanones en Palacio

Firma de Gracia y Justicia  
MADRID, 16.—Entre los decretos firmados por el Rey figuran los siguientes: Nombrando juez de primera instancia de Palencia a don Emilio Lacadena, teniente fiscal de la Audiencia de Huesca; id. teniente fiscal de la de Teruel a don Arturo Ramón, que lo era de Tarragona; ídem de la de Huesca a don Constanancio Pascual Sánchez, excedente de dicha categoría; nombrando a don Vicente Pérez Gómez, juez de Almunia de Doña Godina; id. fiscal de Cádiz, a don Federico Enjute; id. juez de Molina de Aragón, a don Manuel García Atance; id. fiscal de la Audiencia de Zaragoza, a don Mariano Marcial Fernández.

Romanones en Palacio

Cuando el presidente salía de Palacio, después de conferenciar dos horas con el Rey, cruzó con el conde de Romanones y ambos conferenciaron más de diez minutos al pie del ascensor. Al salir el conde dijo a los periodistas que había ido a cumplimentar a Su Majestad la Reina Doña Cristina, por encontrarse ésta delicada de salud, aunque está ya bien.

Un reporter le dijo: También usted está bien.

Romanones replicó: Ya lo creo. Ahora es la mía.

En Palacio

Hoy visitó al Rey el general Aizpuru. A la salida no hizo ninguna manifestación.

Reunión del Directorio

A las seis y diez llegó a la Presidencia el marqués de Estella y seguidamente reunió el Directorio en Consejo, del cual facilitaron las siguientes referencias: Continuó el estudio de la reforma de la ley de Reclutamiento.

Luego añadió el general Valle Espinosa: El Directorio estudió las instancias elevadas por algunos exministros y altos funcionarios del antiguo régimen, unas pidiendo la exención del Real decreto de incompatibilidades para seguir disfrutando los cargos que desempeñaban en determinadas empresas particulares, y otras solicitando aclaraciones a la misma disposición.

El Directorio acordó denegar unas y otras, ratificando su propósito para que el Real decreto de referencia sea cumplido en su espíritu y en su letra.

Otras noticias

El Presidente asistió esta no-

che a una comida dada en el Ritz por el embajador de Italia. Antes recibió la visita del general don Federico Berenguer.

Han sido puestos en libertad los detenidos con motivo del conflicto de los chauffeurs.

La Diputación ha concedido la explotación de la Plaza de Toros a la Empresa actual que da trescientas mil pesetas y cien mil por la corrida de beneficencia.

Los chanchulleros ciervistas

Telegrafían de Murcia que ha dimitido el alcalde por llegarse a proceder judicialmente contra sus antecesores ciervistas, a los cuales se les formó expediente por la falta de setecientas mil pesetas en las arcas municipales.

## DEPORTES

El partido de hoy, suspendido

A causa del tiempo ha sido suspendido el encuentro anunciado para hoy entre la Agrupación Artística, de Zaragoza, y el Huesca F. C.

## Asociación de Nuestra Señora de Lourdes

Hoy domingo, 17 de los corrientes, a las seis de la tarde, se celebrará Junta general ordinaria en el salón de actos del Colegio de Santa Rosa que ha cedido para este acto la reverenda Superiora y Comunidad. Se suplica la puntual asistencia a los asociados de ambos sexos.

## El sorteo del cerdo de San Antón

Aun cuando era costumbre inveterada que el sorteo del cerdo de San Antón, que rifa la Casa Amparo, se celebrara el domingo de Piñata, la Junta de Gobierno, teniendo en cuenta que se han agotado todos los billetes, ha acordado que el sorteo se celebre a las tres y media de la tarde de hoy, domingo, en la Casa Amparo. El acto será público.

## Acción Católica de la Mujer

El martes, día 19, a las cuatro de la tarde, en el salón de actos del Colegio de Santa Rosa, dará una conferencia para las asociadas de la Acción Católica de la Mujer, el muy ilustre señor don Higinio Lasala, canónigo maestra escuela de la Santa Iglesia Catedral.

## Concierto público

De once a una y si el tiempo lo permite, dará su acostumbrado concierto domingero en la plaza de Camo la Banda militar que dirige su músico mayor don Daniel Macías, con arreglo al siguiente programa:

- 1.ª Behovia, marcha vascofrancesa.
- 2.º The Gong, fox-trot oriental.
- 3.º Homenaje a Chapí, segunda parte.
- 4.º Julita Riveirana, muñeira.
- 5.º El Getlemán, Two-Step marcha.

## Sociedad

Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro buen amigo de Tabernas de Isuela, don Ignacio Gella.

## “LA TIERRA,” en Barbastro

Pro Riegos del Alto Aragón

Se ha comentado muy favorablemente el artículo publicado en LA TIERRA, en el que se llama la atención sobre los perjuicios que podía irrogar a estas zonas del Somontano y de Sobrarbe, la aprobación de los proyectos de los pantanos de las Bárdenas y de Yesa, como también sobre las incompatibilidades manifiestas del presidente de la Junta Social, para encargarse de otras presidencias.

Hora es de que la Prensa se dé cuenta de la actuación anodina de los directores de la magna obra de los Riegos del Alto Aragón, y de que coadyuve desinteresadamente en favor del Pantano de Mediano y del Canal del Cinca, obras que parecen abandonadas y casi perdidas.—Olivés.

## “Royal Insurance,”

Compañía de Seguros de incendios

FUNDADA EN 1845

Total de fondos, Pesetas **651.963.875**

SUBDIRECTOR DE HUESCA y LERIDA

Don José Fregola Fabregat  
CALE NORTE, 20

Teléfono 374 LERIDA

## ¡¡Carreteros!!

Se vende una partida grande de pinas superiores de carrasca. Para verlas y tratar dirigirse a Carlos Monreal y Santos Pérez en Lierta, y en Esquedas Joaquín López.

También se venden dos vagones de leña de carrasca rajada propia para cocinillas y estufas.

Dependiente o aprendiz con principios de barbero se necesita en Plasencia del Monte. Será bien retribuido.

Vendo Gramófono, seminuevo, marca LA VOZ DE SU AMO, voz clarísima y muy potente, con diez discos dobles. Informes en esta Administración.

## Odeón

Hoy DOMINGO 17 DE FEBRERO

Grandioso estreno

Charlot, armas al hombre

Despedida de

## Goyita

Genial cancionista

Sesión popular, a las cuatro. Sesión gran moda, a las seis y media. Sesión noche, a las diez.

La última palabra de la técnica cinematográfica moderna es:

## El castigo del cielo o Sodoma y Gomorra

Considerado como la octava maravilla del mundo. Huesca

# Hoy se inaugurará la Nueva Pescadería de DIONISIO USÓN

En ella encontrarán toda clase de pescados, buenos, surtidos y económicos.

Especialidad en mariscos de todas clases.

El público que compre una vez repetirá sus encargos cuantas veces lo necesite. La confianza que en esto tenemos será la mejor propaganda de la CASA.

¡No confundirse! **Dionisio Usón**  
Puesto del Mercado

RUIZ Y ALBERT

# ANIS X

M A L A G A

Le interesa visitar los “Almacenes Santa Orosia,” — Jaca

## Joaquín Segoviano

MEDICO MILITAR

MEDICINA GENERAL Y ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS

Visitas a domicilio. Pabellones del Cuartel de Artillería

TELÉFONO NÚMERO 280

## Patatas cuarentenas

PARA SIMIENTE. La de mayor producción que se conoce hasta la fecha. Sembrando una arroba se cogen 31 arrobas. Probarlo y os convenceréis.

De venta en la Frutería de Esteban Peira, Correría, 11, Huesca (frente a la Nevéria).

## Al público de la ribera del Flumen

Se hace saber que el martes, día 19, saldrá de Grañén un servicio de automóviles que hará el viaje diario entre dicha población y Huesca.

## “La Catalana,”

Seguros contra incendios y explosiones de todas clases

FUNDADA EN 1865 DOMICILIADA EN BARCELONA  
RAMBLA DE CATALUÑA, 15 Y CORTES 624

Capital suscrito: 5.000.000 pesetas

PRIMAS COBRADAS EN EL ÚLTIMO EJERCICIO  
PESETAS 16.222.084/70

SINIESTROS INDEMNIZADOS POR LA COMPAÑIA HASTA  
FIN DE EJERCICIO 1921: PESETAS 52.385.063/26

COMISIONADO PRINCIPAL EN HUESCA

## DON ANTONIO AZNAR

Oficinas: CALLE DE ZARAGOZA: 3, bajos

Oficina de la Inspección en Zaragoza: COSO, 47 y 49  
A CARGO DE D. AGUSTIN DOÑAQUE LAPUENTE

## Teatro Principal

HOY DOMINGO 17 DE FEBRERO 1924

La interesante película americana en cuatro partes,

# IVONNE

Y primer tomo del libro octavo de LA NOVELA SEMANAL, titulado,

## El misterioso suceso del Palacio Verney

Sesión popular, a las cinco, con programa extraordinario  
Moda, a las seis y media. Noche, a las nueve y tres cuartos.

# Información agrícola de "LA TIERRA,"

## Acercas de los nuevos métodos de cultivo en secano

### III y ULTIMO

Las soluciones simplistas ante la complejidad de los problemas del campo

Conviene que los intervalos entre fajas permitan la bina hasta la granazón. Pero tampoco esto parece en la práctica absoluto. La bina es el medio y no el fin, y como la sombra, en los sembrados algo más espesos, concurre al logro de los efectos que se persiguen con la bina; los estudios practicados nos demuestran que, en alguna ocasión fué más ventajoso suspender la bina un poco antes, que dejar la siembra rala en demasía para poder laborear el suelo hasta última hora. «Nada hay absoluto en agricultura», y los problemas se cruzan y entrelazan de tal forma, que nunca las afirmaciones rotundas, las soluciones simplistas suelen conducir a nada bueno.

Pero aun hay más; entre los numerosos informes recibidos de nuestros agricultores el año 1922, ni uno solo se mostró partidario de ampliar las calles de 42 centímetros. Unos consideraban conveniente no pasar, en ningún caso, de 40; otros comunicaban excelentes resultados conseguidos con calles de 38 y hasta 35. En cambio, en 1923, alguno de los que había abandonado la siembra espaciada por haber observado casos de insolación (Sr. Manzano, en Guadalajara), se muestra partidario de la agrupación típica y de ampliarla hasta 50 centímetros en las partes más férciles de su finca.

Otro que anteriormente adoptaba intervalos de 38 (Sr. Alonso, en Medina), cree conveniente ensancharlos unos 5 a 6 centímetros más. Alguno estima preferibles más amplios espaciamientos; otros de «región más meridional» (Murcia y Córdoba) los desechan y proponen reducirlos, en todo caso, la generalidad considera máximo, como el año anterior el espaciamiento típico de 42[11], «sino como medida prudencial».

¿Qué demuestra todo eso?... Supongo que el señor Arana no lo atribuirá a su incipiente propaganda, ni a que, súbitamente, todos los agricultores españoles hayan recibido una sobrenatural inspiración que los lleve a coincidir con las normas del sistema integral lusitano, no. Todo eso advierte, en mi concepto, que el fiar demasiado del amacollado vendría añadir un nuevo riesgo a la industria agrícola, que tan sobrados peligros y sinsabores ofrece ya de ordinario, porque ese amacollado cambia de un año a otro, falla algunas veces en este clima continental durísimo, y con él los resultados de la experimentación. Por eso «no basta las pruebas de un año, por eso aconsejamos partir de la norma que nos dieron las prácticas sancionadas por las costumbres local en el transcurso de los siglos.

Y lo que decimos del espaciamiento decimos de la semilla y de la época de siembra.

«Partir siempre de la pauta local», reduciendo la primera, y

adelantando todo «lo posible» la segunda. Y nada de normas fijas, nada de absolutismos ni de intransigencias. Cuantos viven de la tierra y en ella arriesgan sus intereses y su porvenir, saben que la serena majestad de la tradición les salvó de las catástrofes a que les hubieran expuesto los innovadores, o los demasiado optimistas. Cada finca es un caso, «pero un caso variable de un año a otro».

Lo que es prudente para uno, lo es también para todos : : :

En resumen: Que la discrepancia fundamental estriba en la anchura de calles ya que la siembra en surcos, «tomándola de Demchinsky», yo la aconsejo también «en algunos casos». Pero más que en esa anchura, está en que el señor Arana desprecia la precaución, la suma de observaciones locales con que se enriqueció y perfeccionó, en los años que lleva de práctica, nuestro sistema de líneas pareadas, y se mantiene irreductible, al parecer, sosteniendo que en todos los casos la anchura de calles debe ser superior a 70 centímetros; que siempre se ha de suprimir el barbecho; y que siempre la siembra habrá de hacerse precisamente en surco. Eso es todo.

Controversia más subjetiva que objetiva, más detallista que fundamental, y que «en ningún caso justificaria», ni la aparatosa propaganda que hace de «lo que va a decirnos», ni siquiera una polémica demoleadora como la por él iniciada.

El señor Arana me vaticina, sin embargo, que coincidiré con él, y para que el éxito de la profecía no se malogre, deja en parte sus posiciones, tan difíciles de sostener, del siguiente modo:

El señor Quintanilla asistió a su conferencia, puso un comentario amable a la misma, y al siguiente año sembró, eso no obstante, 450 hectáreas de cereales «no como aconsejaba el señor Arana», sino en líneas pareadas con calles de 35 a 45 centímetros de anchura, y empleando mi binadora arrastrada por una sola mula.

Este año el señor Quintanilla vuelve a sembrar todas sus fincas en esa forma... y al saberlo el señor Arana dice: que si al propio tiempo ensaya en pequeña escala lo que él aconseja, «le parece muy prudente tal modo de obrar...»

¿Piensa de verdad eso el señor Arana?... Pues ya estamos de acuerdo. Porque supongo que lo que es prudente para el señor Quintanilla, lo será «con mucho mayor motivo» para el resto de los agricultores españoles que no dispongan de sus medios.

Y yo supongo que no estará en el ánimo del señor Arana aconsejar cosas imprudentes a nuestros agricultores.

El «sistema de líneas pareadas», y los a base de grandes espaciamientos juzgados por los agricultores : : : : : :

Mi contradictor, después de

algunos escarceos en los que comenta mis escritos, equivocándolos, y en los que a mis citas de extensiones de terreno (de 60 a 450 hectáreas) cultivadas con evidente éxito en líneas pareadas, o pone «el parecer» de dos señores (uno de los cuales, A. de Castilla, me asegura que no recuerda haber dicho jamás lo que le atribuyó el señor Arana o, por lo menos, con la intención que se le supone) que no lo ensayaron aún, llega a lo único que podía convencernos, a los hechos. Por ahí debió comenzar... Y después de indicarnos que fulano ha sembrado tanto y su tío cuanto... (eso todavía no nos convence del todo, porque no es lo mismo sembrar ni predicar que dar trigo) llega, por fin, a algo «definitivo». Veámoslo.

«El competentísimo perito agrícola don Luis Villanueva hizo sus estudios en la Granja de Valladolid, de donde salió saturado de «líneas pareadas»; pues bien, en el monte de San Isidro, perteneciente a la Fundación Sierra Pambley, de León, de cuya Sección Agrícola está encargado, «ha dejado a un lado» las líneas pareadas, y es un entusiasta de los grandes espaciamientos... Y así muchos más.»

Fracaso que se convierte en éxito. Informe del señor Villanueva : : : : :

¿Son todos como éste, los casos que nos va referir el señor Arana?... Pues juzguen los lectores por las líneas que copio de una carta escrita por este competentísimo técnico don Luis Villanueva, con fecha 8 de Noviembre del pasado año, y la relativa a las experiencias realizadas en el monte de San Isidro de la Fundación Granja-Escuela Sierra Pambley, de León:

«Como le anunciaba, este año «pienso sembrar todo en líneas pareadas», a excepción de los ensayos que don Marcelino Arana me indicará.» Es de advertir que el señor Arana parece ser persona influyente en la Fundación, cuya Sección Agrícola dirige con tanto acierto el señor Villanueva. Y claro está que el señor Villanueva, al enviarme amablemente, «antes de esta controversia», el informe que (como a todos los agricultores que practican el sistema) hube de pedirle, en nada pretendió molestar al señor Arana, al que considera y respeta. Se limitó, única y exclusivamente, a contestar, con la seriedad en él característica, unas preguntas puramente objetivas que yo le hice, y cuya finalidad no podía ser otra que la de contribuir a la mejora del cultivo español de secano, sin sospechar ni remotamente que por unos centímetros más o menos de calle pudiera resentirse la susceptibilidad de nadie.

Pero hay más; bastante más. Del informe de la última recolección, que solicité del señor Villanueva, entresaco lo siguiente: «Sembré a fines de Octubre, según su sistema de «líneas pareadas», con las calles de 42 centímetros y entrecalles de 14. Biné de Febrero a mediados de

Mayo, con un cultivador arrastrado por un buey o vaca. No hube de escardar a mano. En la recolección se observó una notable diferencia entre lo cultivado según el sistema de líneas pareadas y lo dispuesto en la forma corriente, sobre todo en la plenitud de los granos y en el tamaño de las espigas.

Como el ganado que hube de emplear para la bina era de gran tamaño, el espaciamiento resultó pequeño, pero por lo que hace al desarrollo y vida de la planta, lo juzgo muy conveniente.

El resultado del cultivo fué muy favorable para el sistema de líneas pareadas, ya que la diferencia de cosechas obtenidas asciende a un 100 por 100 en el año actual (1922-23). Véase el detalle:

Cosechas de trigo obtenidas por hectárea :  
Con el sistema de líneas pa-

readas 42[14, 1.400 (mil cuatrocientos) kilogramos.

Con el sistema corriente, 750 (setecientos cincuenta) kilogramos.

«El año ha sido por lo seco, indicado para la experiencia, notándose mucho la diferencia en la época de la maduración y la conservación de la vegetación verde en el nuevo sistema. Ha sido notabilísimo el ahijamiento. Todo ello pudieron observarlo varios agricultores de esta capital de León.»

Y así muchos más... como dijo el señor Arana, que de este botón de muestra debe elegir mejor sus pruebas, si con ellas pretende convencer.

CARMELO BENAIGES DE ARÍS,  
Ingeniero-profesor de la Escuela Especial de Ingenieros Agrónomos.

### NOTAS DE VIAJE

## Impresiones y comentarios

Por hoy, nada más que un saludo a los lectores de LA TIERRA desde estos parajes castellanos, desde el llamado granero de España, desde el emporio de la molinería.

Por hoy, sólo una impresión fuerte a la vista de sus campos férciles, preñados de riqueza que delata el verdor exuberante y al que un tiempo magnífico sostiene firme la esperanza de un año óptimo...

Sensación de la importancia de estos mercados del Arco de Ladrillo y del Canal de Castilla, cuyos almacenes y fábricas gigantescos tragan sin cesar trenes, barcas y carros abarrotados de trigo...

El estruendo producido por las innumerables fábricas harineras al triturar el rico cereal...

Y, sobre todo, se da uno cuenta aquí de que la Agricultura ocupa el primer lugar. Los Bancos, los periódicos agrícolas, con sus edificios propios, suntuosos, lo proclaman.

Y es de un contraste violento contemplar en Valladolid sus edificios antiguos, artístico-históricos, todo silencio, de piedras blancas barnizadas con la pátina del tiempo, al lado de las modernas edificaciones de cemento y de ladrillo, todo tráfigo y moderna actividad.

\* \* \*

Hay animación en transacciones. Lentamente, el trigo adquiere mayor precio hoy. Mañana... esa es la incógnita. Bravamente se defienden estos labradores, y su resistencia a ceder barato ha traído esta firmeza que se observa.

Se da por desbaratada la maniobra de los «litorales», quienes desistieron de venir a convencer a estos fabricantes, acreditándose una vez más de gente práctica, pues así han ahorrado el viaje. Aquí no hubieran encontrado más que repulsa a sus intenciones, pues con el timo de los «bonos de importación» no engañan a nadie.

\* \* \*

A nuestro regreso daremos amplias noticias de lo observado en el viaje y las impresiones que nos sugieran los hechos y las personas con quienes compartimos durante la ausencia.

UNO DEL AGRO.

Castilla la Vieja.

## Mercados nacionales

### Valladolid

Granos de pienso.—Centeno, a 12'75 pesetas los 41'40 kilos. Cebada, a 8'75 los 32'20 id. Algarobas, a 6'75 los 43'24 id.

Avena, a 15'25 los 25 id. Yeros, a 15'25 los 44 id. Harinas.—En la plaza se cotizaron estos precios:

Harina selecta, a 55 pesetas. Idem buena, a 52 id. Idem corriente, a 51 id. Idem 2.ª buena, a 43 id. Todo los 100 kilos, sin sacco. Despojos.—En las fábricas de harinas y almacenes de esta ca-

pital se venden estos residuos como sigue:

Tercerilla superior, a 35 pesetas. Cuarta superior, a 28 id. Comidilla, a 23 id. Salvado de hoja, a 26 id. Todo los 100 kilos, sin sacco.

### Palencia

Continúa el temporal de lluvias y vientos fríos.

El día ha sido desagradable en extremo, reinando vientos que bien podemos calificar de tempestuosos.

Durante la noche última y en las primeras horas de la mañana cayeron algunos copos de nieve.

El mercado de trigos no abandona su conocida firmeza y los vendedores de partidas siguen tendiendo al alza en sus pretensiones.

### Barcelona

Se han efectuado operaciones con trigos procedentes de Zamora, a 42 pesetas los 100 kilos; de Peñaranda, a 41'75; de línea de Cuenca, a 42'50; de línea de Palencia, a 43; de Extremadura, a 41'50, y blanquillo, a 41.

Han llegado 30 vagones de trigo, 9 de harina, 3 de avena, 4 de cebada, 1 de arvejonos y 1 de habas.

### Teruel

#### ALCAÑIZ

Cada día se notan más los perjuicios de la persistente sequía, efecto de ésta se pudo sembrar muy poco y aun después se ve que no ha nacido en algunas partidas.

Los precios del mercado son: Trigo a 65 pesetas cahíz de 180 litros.

Cebada, a 30 idem idem. Avena, a 30 idem idem. Maíz, a 40 idem idem. Judías, a 112 idem idem. Carbón mineral, a 90 pesetas los 100 kilos.

Idem vegetal, a 0'25 el kilo. Patatas, a 0'25 el kilo. Aceite, a 2'20 kilo.

Harina de primera, a 68 pesetas los 100 kilos.

Idem de segunda, a 60 id. Cabezuela de primera, a 22 pesetas los 60 kilos.

Idem de segunda, a 20 id. Menudillo fino, a 12 pesetas los 35 kilos.

Salvado de primera, a 9'50 los 25 id. Pulpa de remolacha, a 12 los 40 id.

Idem a 250 por vagón de 1.000 kilos.

Vino Oña

del Dr. Aristóteles

Da sangre a las Américas  
Fortifica a las Mujeres que crían  
Robustece a los niños  
Vigiliza a los Ancianos, a los  
Convalecientes, a los Agotados

FUENTE DE JUVENTUD Y DE ENERGÍA

## Azúcar

A una peseta setenta y cinco céntimos el kilo.

## Tomate

Dos latas grandes 0'75 céntimos. Una lata, 0'40.

## Patatas

Para sembrar, a 5 pesetas los doce y medio kilos; las mismas para comer, a 0'30 céntimos kilo.

### Ignacio Coscojuela

Calle Mozárabes, 20 y 22

## Se vende

una casa en la Costanilla de Arnedo, núm. 13. En la misma casa darán razón.

Modista Se ofrece para coser a domicilio. Ramiro el Monje, núm. 22, 2.º

# Labradores

Os conviene cultivar remolacha azucarera

La Azucarera de Aragón hace contratos al precio de 85 pesetas tonelada puesta en fábrica de Zaragoza, que resultará aproximadamente a 79'80 pesetas en estación de Huesca

La Azucarera de Aragón facilita gratis la semilla a sus contratados y proporciona abono y nitrato que no cobra hasta la recolección

La Azucarera de Aragón, teniendo en cuenta la buena clase de remolacha que se cultiva en esta comarca, ha decidido pagar a ochenta y cinco, o sea 10 pesetas más del precio que muchos labradores estaban dispuestos a contratar

Para más detalles y formalizar contratos dirigirse a

## Jorge Novales Maure

Coso Bajo, 99. Fábrica de alpargatas "Los Pirineos,"

HUESCA

## HERNIADOS (quebrados)

**Interesa saber:** Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado señor Torrent, estará en HUESCA y en el Hotel Petit-Fornos, el Miércoles, día 20 del actual y recibirá a todos cuantos herniados quieran hallar con sus notables aparatos un instantáneo alivio y una curación pronta de sus hernias. Estos aparatos que son el bello ideal de todos los pacientes por que dan salud y vida, y que no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante deben usarlo todos, absolutamente todos cuantos sufran dichas dolencias, hombres, mujeres y niños, por ser ese el remedio único eficaz de todos los herniados. Miles de enfermos agradecidos los pregonan, infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción lo usan. Si se quiere ahorrar salud, tiempo y dinero no debe nunca nadie comprar brageros ni vendajes de clase ninguna sin antes ver primero al especialista señor Torrent, de nombre registrado.

**ESPECIALIDADES PARA SEÑORAS** Fajas ventrales y demás aparatos modernísimos y de grandes resultados para disminuir los vientres voluminosos, corregir y evitar las hernias umbilicales, los abortos, los descensos abdominales y de la matriz, las relajaciones, eventraciones, etc., etc.

**HERNIADOS TODOS** acudid sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al especialista señor Torrent, no dejéis de visitarlo y tener muy presente que estará en Huesca y en el Hotel Petit-Fornos únicamente el Miércoles día 20 del actual.

**NOTAS.**—En Zaragoza, el día, 19 en el Hotel Oriente, Coso, 13, donde asimismo podrán visitarle todas cuantas personas lo deseen, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona, Unión, núm 13. Casa Torrent.



Punto principal de venta:

**URIEL HERMANOS**

Maquinaria y material eléctrico

Coso Alto, 24 y 26.—HUESCA

## FABRICA DE MOSAICOS

DE

**Cristóbal Castells**

Especialidad en depósito y Lavaderos de Cemento Armado, Fregaderas y Peldaños de Granito, Adornos para fachadas, Balustradas, tubos y cloacas de cemento

Puntualidad en los encargos

FÁBRICA: RONDA DE LA ESTACIÓN

DESPACHO: PADRE HUESCA, NÚM. 15.

TELÉFONO NÚM. 203.—HUESCA.

## Justo Usieto

Vegetariano naturista

Facilito lectura vegetariana.

Dirigirse: Pedro IV, número 15, entresuelo, izquierda.

# Artículos alemanes JOSE PUEO

Carmén, núm. 106

SUCURSALES

Coso Alto, núm. 34.—HUESCA

**BARCELONA**

Mercado, 12.—BARBASTRO

Importación directa de toda clase de géneros de Alemania

HERRAMIENTAS-MUEBLES-SALDOS DE  
TODAS CLASES--BISUTERIA--PORCELA-  
--NA-CRISTAL-ALUMINIO, ETC. --

Con motivo de la reapertura de la Sucursal de BARBASTRO en la Plaza del Mercado, 12, se pone en conocimiento del público que a partir del 1.º de Febrero se abrirá dicha Sucursal únicamente DOS DIAS A LA SEMANA en combinación con la de HUESCA.

Por ser esta casa de sobras conocida por toda la región, no se detallan la inmensa variedad de artículos que hoy tiene en existencias para vender a precios asombrosos por baratos.

En cualquiera de las Sucursales, se facilitan listas de precios de algunos de los artículos, para mayor convencimiento del público.

## ATENCIÓN

Días de venta en BARBASTRO PLAZA MERCADO, 12

Días de venta en HUESCA COSO ALTO, 34

Viernes y sábados de cada semana

Lunes y martes de cada semana

Para comprar barato en cualquiera de las Sucursales de los ARTICULOS ALEMANES.

CASA CENTRAL  
Carmen, n.º 106  
BARCELONA

**José Pueo**



Amigo  
DÉBIL

## Elíxir CALLOL

dá fuerza,  
vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España  
recetan toman o han tomado ellos  
o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula Aprobada y Recomendada  
por la Real Academia de  
Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE  
Y EFECTO RÁPIDO

PIDASE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

## ¡Atención!

Todos están obligados a conocer cuál es la casa comercial que reúne mejores condiciones para efectuar sus compras. Sabed que en la actualidad, la casa de

Tejidos y Sastrería

## Leopoldo Sánchez

Sobresale en todo Aragón por varias razones

- 1.ª Porque la reducción de sus gastos permite la presentación de sus géneros en estado de competencia.
- 2.ª Porque regala, tan sólo comprando 10 pesetas, la friolera de 1.200 pesetas al año, repartidas en un premio de 100 pesetas cada mes, mediante sorteo.
- 3.ª Porque todas las clases sociales pueden disfrutar todas las temporadas de las infinitas cosas que, como reclamo, se venden a mitad de precio. Actualmente doy;

Para los mecánicos,	traje a medida	40	ptas.
» soldados de cuota	»	55	»
» sargentos	uniforme	55	»
» oficiales todas las graduaciones	gabardina.	55	»
» paisano	»	45	»
» » lana	»	70	»

Nadie olvide estos detalles y visite la casa SANCHEZ, y ahorrará dinero, sita en el COSO BAJO, 63, frente a San Martín.

NOTA. Ha salido premiado en el sorteo del mes de Enero, el número 1.327.

# ¡Labradores!

Se contrata remolacha azucarera al precio más alto que paguen las demás casas. Se facilita la semilla gratis y se anticipa el abono y nitrato a precio de fábrica y se anticipa dinero para cultivarla. Para contratar, calle Costa, número 4

## Antonio Otal

HUESCA

# Calzados Lloro

Se están recibiendo los últimos modelos para la próxima temporada

En calzado de caballero, procedente de Baleares, precios increíbles

No compren calzado sin antes visitar esta casa

Padre Huesca, 3, principal

HUESCA

## Cal viva, yeso y cementos

Precios de estos géneros desde la fecha

Cal viva usual.....	a	4'00	ptas. los 50 kilos
Yeso de Tardienta superior.....	a	1'60	ptas. el saco.
Cemento usual rápido.....	a	2'40	ptas. el saco.
Cemento semi rápido.....	a	2'40	ptas. el saco.
Cemento Portland Asland.....	a	6'00	ptas. los 50 kilos

TODO SIN ENVASES

Se sirve a domicilio dentro de la población. Los pedidos

Teléfono III

Sebastián Bescós

## Vd. tira cinco duros

en cualquier fruslería, porque no sabe que con esta cantidad podría proporcionar a sus hijos y a su esposa lo que insistentemente le piden, esto es: una revista ilustrada completísima que pueda hojearse y leerse sin sonrojo para los mayores y sin peligro para los inocentes.

Usted mismo, acaso, habrá comprado alguna vez revistas maculadas y de procedencia sospechosa por ignorar que se publica una, buena como las mejores en cuanto a información de actualidades gráficas y literaria como la que más, y, sobre todo, decente. Es LA HORMIGA DE ORO única ilustración católica semanal que se publica en España y países de habla española.

Pida hoy mismo ejemplares de muestra a la Administración, Apartado 26, Barcelona.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
(PAGO ANTICIPADO)

España: año 25 pesetas, semestre 13 y trimestre 7 PES  
Extranjero: Año 35 pesetas; América 30 pesetas